

PHILIPS

HR2541, HR2542
HR2543, HR2545
HR2546

Koris. prir.

SADRŽAJ

Važno	3
Uvod	6
Opšti opis	6
Pre prve upotrebe	8
Pre upotrebe	8
Upotreba aparata	8
Ručni mikser	8
XL seckalica (samo HR2545, HR2546)	
Kompaktna seckalica (samo HR2542, HR2543)	11
Mutilica (samo HR2543, HR2545)	14
Dvostruka metlica za mućenje (samo HR2546)	17
Čišćenje	19
Memorija	22
Recikliranje	22
Garancija i podrška	22
Rešavanje problema	22

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Ne uranajajte jedinicu motora u vodu ili neku drugu tečnost, ne ispirajte je pod slavinom. Za čišćenje jedinice motora koristite isključivo vlažnu krpu.

Upozorenje

- Pre uključivanja aparata proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Aparat ne upotrebljavajte ako su utikač, kabl ili drugi delovi oštećeni ili na njima ima vidljivih pukotina.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni kompanija Philips, njen servisni agent ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- Nemojte da dodirujete oštре ivice jedinica sa sečivima ni pod kojim uslovima, naročito kada je aparat priključen na električnu mrežu. Sečiva su veoma oštra.
- Nikada nemojte da koristite jedinicu sa sečivima seckalice bez posude za sekanje.
- Da biste izbegli prskanje, uvek uronite blender, multilicu (samo određeni modeli) ili dvostruku multilicu (samo određeni modeli) u sastojke pre nego što uključite aparat, naročito kada obradujete vruće sastojke.
- Ako se neka jedinica sa sečivima zaglavi, isključite aparat iz električne mreže pre uklanjanja sastojaka koji blokiraju jedinicu sa sečivima.

- Budite pažljivi kada sipate vrelu tečnost u posudu jer vrela tečnost i para mogu da uzrokuju opekom.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo standardnoj upotrebi u domaćinstvu. Nije namenjen za upotrebu u okruženjima kao što su kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama, na farmama i u drugim radnim okruženjima. Nije namenjen ni za upotrebu od strane klijenata u hotelima, motelima, prenoćištima i drugim vrstama smeštaja.
- Nikad nemojte da koristite aparat za obradu tvrdih sastojaka kao što su kocke leda.
- Deca ne smeju da koriste aparat. Aparat i njegov kabl držite van domaćaja dece.
- Aparate mogu da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom.
- Uvek isključite aparat iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora, odnosno pre sklapanja, rasklapanja, odlaganja ili čišćenja.
- Pre prve upotrebe temeljito očistite delove koji dolaze u kontakt sa namirnicama. Pogledajte uputstva i tabelu za čišćenje u korisničkom priručniku.
- Pre zamene dodataka ili pre nego što pristupite delovima koji se pomeraju tokom upotrebe, isključite aparat iz električne mreže.

Opomena

- Nemojte da koristite aparat ni sa jednim dodatkom duže od 3 minuta uzastopno. Ostavite aparat da se hlađi 15 minuta pre nego što nastavite sa obradom.
- Nijedan dodatak nije pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Držite jedinicu motora dalje od izvora topote, vatre, vlage i prljavštine.
- Ovaj aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Nikada nemojte da punite posudu, posudu XL seckalice (samo određeni modeli) ili posudu kompaktne seckalice (samo određeni modeli) sastojcima koji su topliji od 80°C/175°F.
- Nemojte prekoračiti količine i vremena pripremanja koji su navedeni u tabeli.
- Očistite jedinicu sa sečivima blendera pod mlazom vode. Jedinicu za napajanje nikada nemojte da uranjate u vodu.
- Nakon čišćenja ostavite blender da se osuši. Odložite ga horizontalno ili tako da sečivo bude okrenuto nagore.
- Jačina buke: Lc = 85 dB(A)

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat uskladen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetskim poljima.

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis

Ručni mikser

- 1** Dugme za uključivanje/isključivanje
- 2** Dugme TURBO
- 3** Jedinica motora
- 4** Dugme za otpuštanje
- 5** Cilindrični blender sa ugradenom jedinicom sa sečivima

Mutilica (samo HR2543, HR2545)

- 6** Jedinica za povezivanje mutilice
- 7** Mutilica

Posuda (samo HR2541, HR2542, HR2543, HR2545)

- 8** Posuda

Dvostruka metlica za mučenje (samo HR2546)

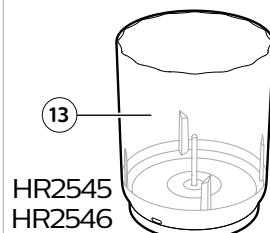
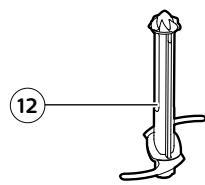
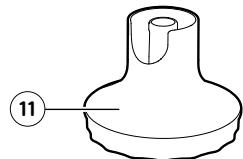
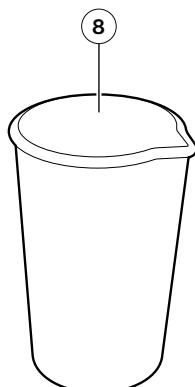
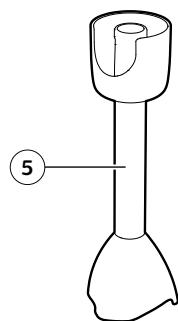
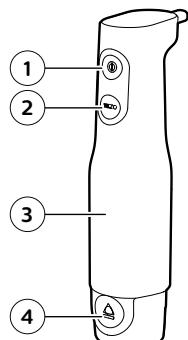
- 9** Jedinica za povezivanje dvostrukе metlice za mučenje
- 10** Dvostruka metlica za mučenje

XL seckalica (samo HR2545, HR2546)

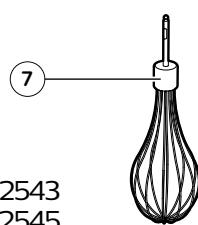
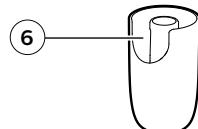
- 11** Poklopac XL seckalice
- 12** Jedinica sa sečivima XL seckalice
- 13** Posuda za XL seckalicu

Kompaktna seckalica (samo HR2542, HR2543)

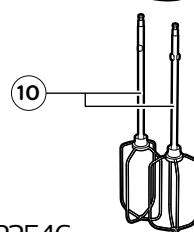
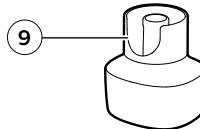
- 14** Poklopac kompaktne seckalice
- 15** Jedinica sa sečivima za kompaktnu seckalicu
- 16** Posuda za kompaktnu seckalicu



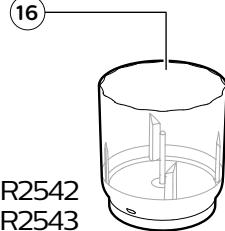
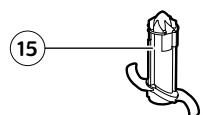
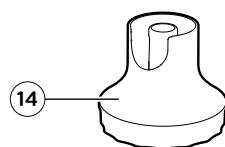
HR2541
HR2542
HR2543
HR2545



HR2543
HR2545



HR2546



HR2542
HR2543

Pre prve upotrebe

- 1** Temeljno očistite sve delove koji dolaze u dodir sa hranom pre prve upotrebe aparata (pogledajte poglavlje „Čišćenje“).



Napomena

- Proverite da li su svi delovi potpuno suvi pre početka korišćenja aparata.

Pre upotrebe

- Pustite da se vrući sastojci ohlade pre nego što ih obradite ili ih sipate u posudu (maks. temperatura 80°C).
- Isecite velike sastojke na delove veličine 2 x 2 x 2 cm pre obrade.
- Pravilno sastavite aparat pre nego što utikač uključite u zidnu utičnicu.



Napomena

- Uvek potpuno odmotajte kabl za napajanje pre nego što uključite aparat.
- Uklonite svu ambalažu ili nalepnice pre upotrebe.

Upotreba aparata

Ovaj aparat koristite u predvidene svrhe u domaćinstvu, kao što je opisano u ovom priručniku.



Opomena

- Izbegavajte kontakt sa pokretnim delovima. Držite šake i prste dalje od sečiva i izvan posude tokom rada, odnosno dok je aparat povezan na električnu mrežu, da biste izbegli mogućnost ozbiljne povrede i/ili oštećenje uređaja.

Ručni mikser

Blender je namenjen za:

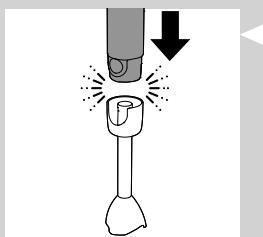
- pravljenje tečnih namirnica, kao što su mlečni proizvodi, voćni sokovi, supe, koktelji i šejkovi.
- mučenje mekih sastojaka, kao što su testo za palačinke ili majonez.
- pravljenje pirea od kuvenih sastojaka, na primer priprema hrane za bebe.
- seckanje koštunjavih plodova, voća i povrća.

! Opomena

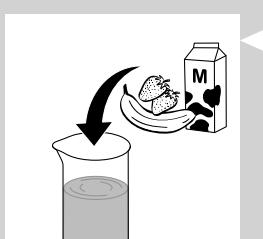
- Nemojte da obrađujete sastojke poput kocki leda, zamrznutih namirnica ili voća sa košticom (sl. 1).

Količine i vremena obrade mučenja

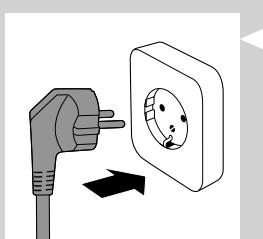
Sastojci	Količina za mučenje	Vreme
Voće i povrće	100–200 g	30 sek.
HRana za bebe, supe i sosovi	100–400 ml	60 sek.
Smese	100–500 ml	60 sek.
Šejkovi i kokteli	100–500 ml	60 sek.



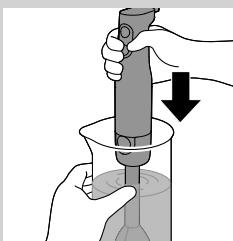
1 Stavite cilindrični blender na jedinicu motora („klik“).



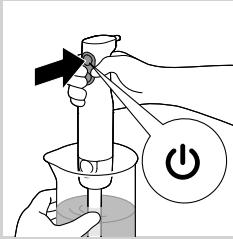
2 Stavite sastojke u posudu.



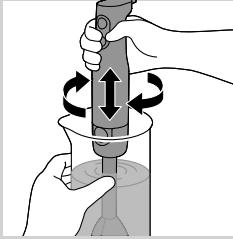
3 Uključite utikač u zidnu utičnicu.



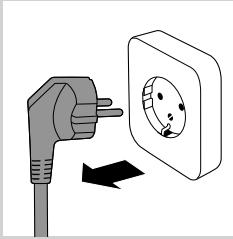
4 Potpuno uronite zaštitu sečiva u sastojke da biste izbegli prskanje.



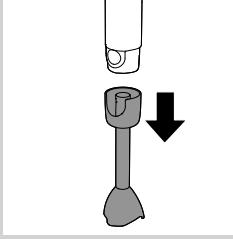
5 Uključite aparat tako što ćete pritisnuti dugme za uključivanje/isključivanje ili dugme TURBO.



6 Pomerajte aparat polako gore dole i u krugovima da biste obradili sastojke.



7 Nakon što završite sa pasiranjem, isključite aparat iz utičnice.

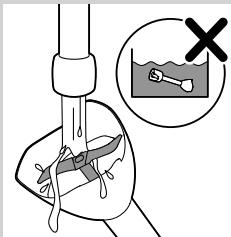


8 Uklonite cilindrični blender tako što ćete pritisnuti dugme za oslobadanje.

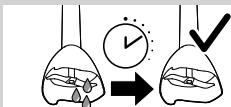


Opomena

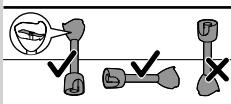
- Sečiva su oštara. Pažljivo rukujte. Uvek prvo isključite aparat sa električne mreže. Nikada nemojte direktno da dodirujete sečivo prilikom čišćenja ili uklanjanja hrane sa sečiva.



9 Radi lakog čišćenja, vrućom vodom isperite cilindrični blender neposredno nakon upotrebe. Nemojte potpuno da uranjate cilindrični blender u vodu.



10 Postavite cilindrični blender u uspravan položaj, tako da zaštita sečiva bude gore, pa ga ostavite da se suši bar 10 minuta pre nego što ga odložite.



XL seckalica (samo HR2545, HR2546)

Kompaktna seckalica (samo HR2542, HR2543)

XL seckalica i kompaktna seckalica su namenjene za sekanje sastojaka kao što su orasi, sirovo meso, crni luk, tvrdi sir, kuvana jaja, beli luk, začini, suv hleb itd.



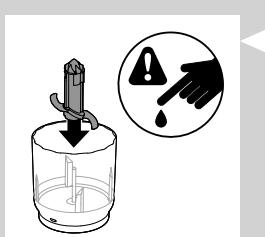
Opomena

- Uvek prvo isključite aparat sa električne mreže. Veoma pažljivo rukujte jedinicom sa sečivima seckalice zato što su sečiva veoma oštra. Jedinicu uvek držite za centralnu plastičnu šipku. Nikada nemojte da dodirujete sečivo. Budite naročito pažljivi prilikom umetanja ili uklanjanja jedinice sa sečivima iz činije seckalice, pražnjenja činije seckalice, uklanjanja hrane koja se nakupila na sečivima i čišćenja.
- Nemojte da obradujete sastojke poput kocki leda, zamrznutih sastojaka ili voća sa košticom.

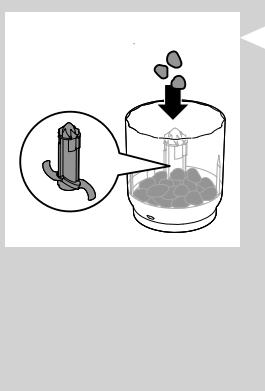
Količine za sekanje i vreme obrade

	Sastojci	Količine za sekanje	Vreme	Brzina
XL seckalica	Crni luk, jaja	200 g	5 x 1 sek.	Dugme za uključivanje/isključivanje
	Riba	200 g	10 s	TURBO
	Začini	30 g	5 x 1 sek.	Dugme za uključivanje/isključivanje
	Orasi i bademi	200 g	30 sek.	TURBO
	Crna čokolada	100 g	20 sek.	TURBO
	Kocke suvog hleba	80 g	30 sek.	TURBO

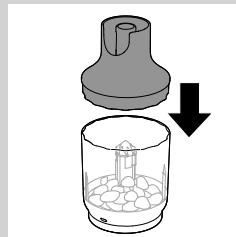
	Sastojci	Količine za sekanje	Vreme	Brzina
Kompaktna seckalica	Beli luk, crni luk, jaja	100 g	5 x 1 sek.	Dugme za uključivanje/isključivanje
	Riba	120 g	5 sek.	TURBO
	Začini	20 g	5 x 1 sek.	Dugme za uključivanje/isključivanje
	Orasi i bademi	100 g	20 sek.	TURBO



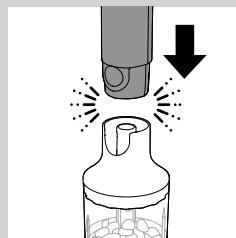
1 Stavite jedinicu sa sečivima u posudu za sekanje.



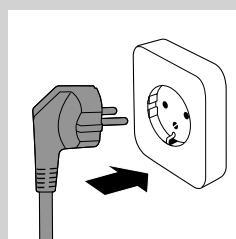
2 Stavite sastojke u posudu za sekanje.



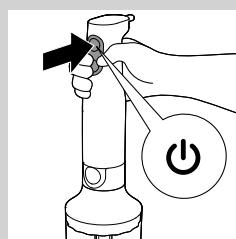
3 Stavite poklopac seckalice na posudu za sekanje.



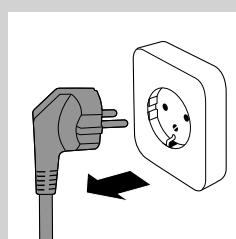
4 Postavite jedinicu motora na poklopac seckalice („klik“).



5 Uključite utikač u zidnu utičnicu.



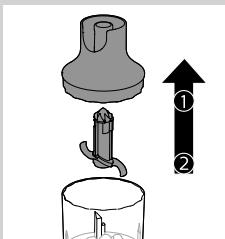
6 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje ili dugme TURBO i ostavite aparat da radi dok svi sastojci ne budu iseckani.



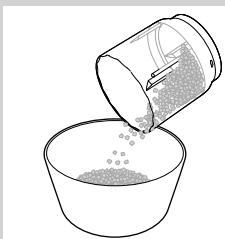
7 Nakon što završite sa sekanjem, isključite aparat iz utičnice.



8 Pritisnite dugme za otpuštanje da biste uklonili jedinicu motora sa poklopca seckalice.



9 Pažljivo uklonite poklopac seckalice i jedinicu sa sečivima (sl. 18).



10 Sipajte iseckane sastojke (sl. 19).

Mutilica (samo HR2543, HR2545)

Mutilica je namenjena za šlag, mućenje belanaca, deserte itd.



Savet

- Ako želite da obradite malu količinu, lagano nagnite posudu da biste brže dobili rezultate.
- Za mućenje belanaca koristite veliku posudu da biste postigli najbolji rezultat. Da biste postigli dobar rezultat, posuda i dodatak moraju da budu potpuno odmašćeni, a u belancima ne sme da bude ostataka žumanaca.
- Prilikom mućenja šlaga koristite posudu da biste izbegli prskanje.

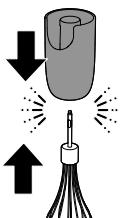


Napomena

- Mutilicu nemojte koristiti za pripremanje testa niti mešavine za tortu.

Količine za mućenje i vreme obrade.

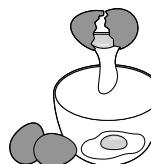
Sastojci	Količina za mućenje	Vreme	Brzina
Šlag	250 g	70–90 s	TURBO
Belanca	4 x	120 s	TURBO



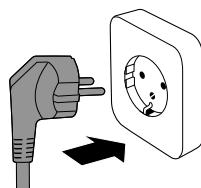
1 Postavite multilicu na jedinicu za povezivanje multilice („klik“).



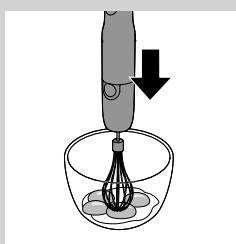
2 Jedinicu za povezivanje multilice postavite na jedinicu motora („klik“).



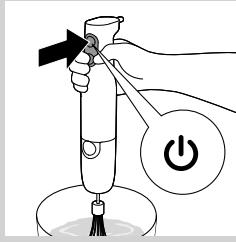
3 Stavite sastojke u posudu.



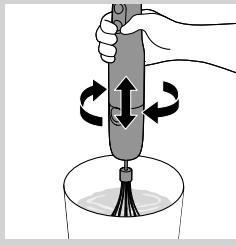
4 Uključite utikač u zidnu utičnicu.



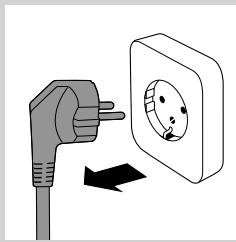
5 Umetnите multilicu u sastojke.



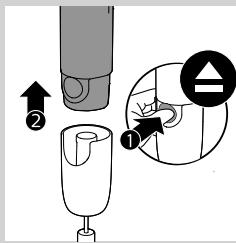
6 Uključite aparat pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje ili dugme TURBO.



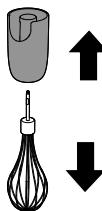
7 Pomerajte aparat polako gore dole i u krugovima.



8 Nakon što završite sa mućenjem, isključite aparat iz utičnice.



9 Pritisnite dugme za otpuštanje da biste odvojili jedinicu motora od jedinice za povezivanje multilice.

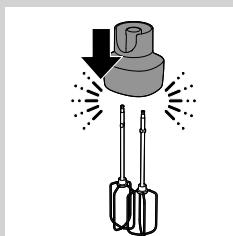


- 10** Da biste odvojili multilicu od jedinice za povezivanje, izvucite multilicu iz jedinice za povezivanje pravo nadole.

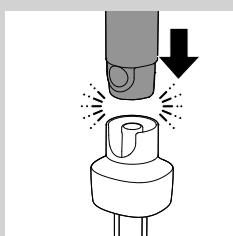
Dvostruka metlica za mućenje (samo HR2546)

Sastojci	Količina za mućenje	Vreme	Brzina
Šlag	250 g	70–90 s	TURBO
Belanca	4 x	120 s	TURBO
Smesa za kolače	750 g	180 s	TURBO
Kuvani krompir	750 g	120 s	Dugme za uključivanje/isključivanje

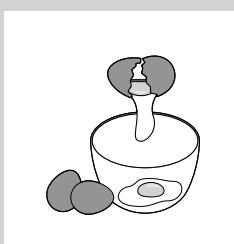
Dvostruka metlica za mućenje namenjena je za miksovanje svih vrsta lakih testa, npr. patišpanja, smese za kolače, kao i za pravljenje pirea od krompira, mućenje šлага, belanaca i deserata.



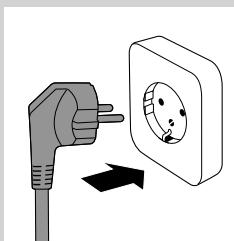
- 1** Postavite dvostruku metlicu za mućenje na jedinicu za povezivanje dvostrukе metlice za mućenje („klik“).



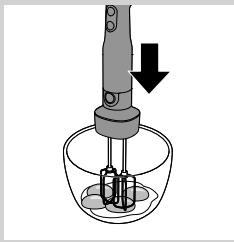
- 2** Jedinicu za povezivanje dvostrukе metlice za mućenje postavite na jedinicu motora („klik“).



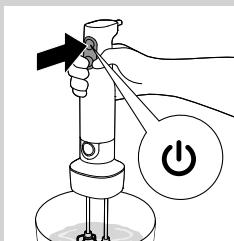
3 Stavite sastojke u posudu.



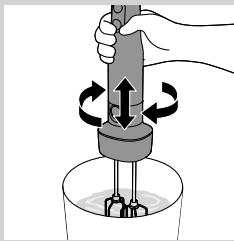
4 Uključite utikač u zidnu utičnicu.



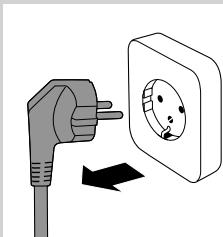
5 Umetnите dvostruku metlicu za mućenje u sastojke.



6 Uključite aparat pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje ili dugme TURBO.



7 Polako pomerajte aparat u krug.



8 Nakon što završite sa mućenjem, isključite utikač iz zidne utičnice.

Čišćenje

!

Opomena

- Nemojte da potapate jedinicu motora, poklopac kompaktne seckalice, poklopac XL seckalice, jedinicu za povezivanje mutilice i jedinicu za povezivanje dvostrukе metlice za mućenje u vodu ili bilo koju drugu tečnost i nemojte da ih ispirate pod mlazom vode. Za čišćenje tih delova koristite vlažnu krpu. Sečivo i štitnik cilindričnog bladera možete da isperete pod mlazom vode. Svi ostali dodaci mogu da se Peru u mašini za sudove.
- Za čišćenje aparata nemojte da koristite jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su alkohol, benzin ili acetон.

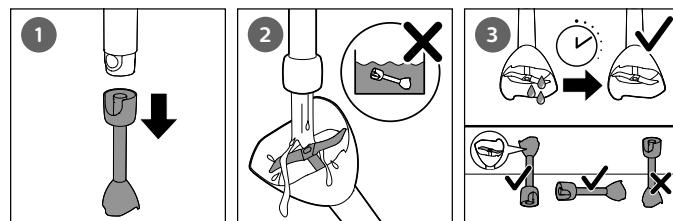
- 1** Isključite aparat iz električne mreže.
- 2** Pritisnite dugme za otpuštanje na jedinici motora i uklonite dodatak koji ste koristili.
- 3** Rasklopite dodatak.
- 4** Dodatna uputstva potražite u grafikonima „Čišćenje“.



	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
HR2543 HR2545	✗	✗	✓
HR2546	✓	✓	✓
Compact	✗	✗	✓
HR2546	✓	✓	✓
HR2545 HR2546	✓	✓	✓



HR2541 HR2542	✓	✓	✓



Memorija

- 1** Labavo namotajte kabl za napajanje oko donjeg dela jedinice motora.
- 2** Aparat odložite na hladno, suvo mesto, dalje od direktnе sunčeve svetlosti i drugih izvora toplote.

Recikliranje



- Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite www.philips.com/support ili pročitajte medunarodni garantni list.

Rešavanje problema

U ovom poglavlju ukratko su navedeni najčešći problemi do kojih može da dođe sa aparatom. Ako ne uspete da rešite problem pomoću informacija navedenih u nastavku, posetite www.philips.com/support da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Rešenje
Aparat stvara veliku buku, neprijatno mirše, vreo je na dodir ili ispušta dim. Šta da radim?	Aparat može da proizvodi neprijatan miris ili da ispušta malo dima ako se korist predugo. U tom slučaju, trebalo bi da isključite aparat i da ga ostavite da se hlađi 60 minuta.
Da li je moguće oštetiti aparat preradom veoma tvrdih sastojaka?	Da, aparat je moguće oštetiti ako obradujete veoma tvrde sastojke, kao što su kosti, voće sa košticama ili smrznuti sastojci.
Zašto je aparat iznenada prestao da radi?	Neki tvrdi sastojci mogu da blokiraju jedinicu sečiva. Isključite aparat sa električne mreže, odvojite jedinicu motora, pa pažljivo uklonite sastojke koji blokiraju jedinicu sa sečivima.





Specifikacije podliježu promjeni bez najave
© 2020. Koninklijke Philips N.V.
Sva prava zadržana.